

БЕЛАРУСЬ

Штадзенная політычна-эканамічная і літаратурная газета

пад агульным кіраўніцтвам Язэпа Лёска.

№ 59 (115).

Менск, Серада 17 сакавіка 1920 г.

№ 59 (115).

Прымаецца падпіска на газету

БЕЛАРУСЬ

у Менску, Беларускі Дом, вул.
А. Міцкевіча,
Слуцку, Беларускі Нацыянальны
Камітэт,
Баранавіч, Белар. Паятовая Рада
Шасовая 168.
Вільні, Цэнтр. Рада Віленшчыны
і Горадзеншчыны, Востра-
брамская, 9.

у Вільні, Беларуская кнігарня,
Замковая, 7,
Варшаве, Белар. Нацыяна. Камітэт,
Шпітальная 1, кв. 3,
Горадні, Белар. Нацыяна. Камітэт,
Ігумене, Беларускі Нацыянальны
Камітэт, Школьная вул.,
Бабруйску, у Бел. К. Прадс. арг.
Навагруда, Белар. Паятовая Рада.

ПАДПІСНАЯ ПЛАТА:

на год . . . 180 м.
на тры месяцы . . . 55 м.
на паўгод . . . 100 м.
на месяц . . . 20 м.

З ПЕРАСЫЛКАЙ.

Цана аднаго нумару 1 марка.

Беларусь не павінна быць коленіяй.

З таго часу, калі Беларусь страціла сваю дзяржаўную незалежнасць, яна абярнулася ў коленію, ня глядзя на тое, да каго яна была далучана. Багацьці Беларусі, яе выгоды вадзяныя дарогі і блізкасць да прамысловых цэнтраў зрабілі тое, што Беларусь была аднаю з самых карысных і даходных частак Расійскай імперыі. Дзеля таго што яна выяўляла сабою "заходнюю акраіну," яе абярнулі ў коленію, з якой толькі вывозілі. Разумныя эканамісты Расійскай імперыі разумелі, што ня веча Беларусь можа заставацца самаападна часткаю, і дзеля гэтага стараліся як найбольш вывезці з яе сырцу. Усякая коленія дае вялікія прыбыткі, бо сырца, у большай частцы належыча дзяржаве (скарбовыя лясніцтвы і т. п.), каштуе вельмі танна; а здабыццё і вываз яго, пры адсутнасці на месцы абрабляючай прамысловасці і пры дастачы вольных рабочых рук, гэтак сама абходзіцца ня вельмі дорага.

Аб стварэнні на месцы прамысловага цэнтру з прадпрыемствамі, якія б перапраблялі мясцовы сырца, не маглі быць і гутаркі: толькі самае найпатрабнейшае ішло на патрэбы мясцовай вельмі беднай прамысловасці. Імперыялістычнай Расіі гэта было карысна. На Беларусі была саўсім нязначная класа пролетарыяту, ня было і буржуазіі, з якой прыходзілася лічыцца, напрыклад, у Велікаросіі і царскаму ураду. Праўда, прыватная ініцыятыва паспела за апошні час стварыць невялікую прамысловасць. З'явіліся сераічныя, папярковыя фабрыкі, шпільныя і ганчарныя заводы, лесавілавальні. Аднак, гэтая прыватная прамысловасць не карысталася пратэкцыяй дзяржавы, з ёю лёгка вяла конкурэнцыю цэнтральная Расія і недалёка ляжачы захад. На вялікую радасць казённых эканамістаў, якім патрэбны былі беларускае дэрава, даб-гаць, смала, лён, шэрсць, але не беларускія сернічкі, гліняная пасуда, мануфактура і т. п.,—прамысловасць Беларусі завападала. Беларусь давала вялізарныя прыбыткі Расіі ў замен на нацыянальны ўсіх, эканамічнае рабство. Беларускі селянін, у якога забіраўся лес, дорага плаціў за сякеру, якой ён гэты-ж лес высыкаў.

Спраўне цэнтралісты заўсёды лёгка знаходзяць песную сувязь між коленіяй і эксплёатуэчым яе цэнтрам. Гэтак, нядаўна ўсе урадовыя і вольнадумныя расійскія эканамісты паказвалі на песную, неразрывную эканамічную сувязь Расіі і яе "заходніх акраінаў". Цяпер аб гэтым гавораць ня менш шчыра нованароджаныя урадовыя і неурядовыя эканамісты Польшчы.

Беларусь і далей астаецца коленіяй, знаходзіцца ў залежнасці ад таго ці іншага цэнтру.

Але гэтакі стан рэчы ня можа быць даўга. Багацьці краю, ад бесталковага і неабмяжаванага вывозу памяншаюцца і трацяць матэрыяльную сілу, — край бяднее. З такім станам рэчы канечна патрэбна змяганца. Але як?

Цяперашняе эканамічнае становішча Эўропы нам сярняе. Цяпер у краіх, патрабуючых сырцу, пануюць вялікія непарадкі. Эканамічны апарат за час вайны наісаваўся. Яго прыдзецца стварыць нанова. У гэты момант мы павінны стварыць у сябе такіх гаспадарчых лад, пры якім увесь сырца будзе аставацца ў нас на месцы і тут будзе перапрабляцца. Стварыўшы такія варункі, мы будзем мець магчымасць у самы кароткі тэрмін абрабляцца вялікай мясцовай прамысловасцю. У нас на гэта ўсяго даволі і матэрыялу для будоўлі, і ападу, і сырцу. Толькі патрэбна ініцыятыва, треба толькі выкарыстаць адпаведны момант. Капіталістаў у нас на Беларусі цяпер досіць многа. Але няпэўная політычная сытуацыя і тая эканамічная бесталкаўшчына і спекуляцыя якія стварыліся дзякуючы военным падзеям, рабунковаму знішчэнню і бязмернаму вывозу сырцу ўсімі, хто ў апошні час пабыў на Беларусі,—саўсім знішчылі ў нас класу паважных прадпрыемцаў, людзей з ініцыятываю. Цяпер іх будучы яшчэ выціскаць прадпрыемцы заходняе, карыстаючыся падтрымкай і пратэкцыяй. Дзеля гэтага на мясцовыя прыватныя капіталы няма чаго рахавацца. Карыснымі нам могуць быць толькі чужаземныя капіталы, і іх канечна треба прыцягнуць сюды.

Другі спосаб дзеля развіцця мясцовай прамысловасці і самі радыкальны — гэта арганізацыя вытворчай коаперацыі. Апошняя ў нас саўсім неразвітая. А тым часам, цяпер яна мае вялікую вагу ў справе развіцця прамысловасці. І яе мы павінны скарыстаць. Вытворчую коаперацыю, як паказала практыка, лягчэй стварыць пры спажыванні. Яна развіваецца вельмі скоро, яна лёгка захатляе тые галіны прамысловасці, якія не заўсёды можа выкарыстаць прыватная ініцыятыва. Яна, ўрэшце, мае магчымасць злучыць у моцную арганізацыю паасобных рамеснікаў і кустароў. На вытворчую коаперацыю, на яе развіццё на Беларусі треба звярнуць асаблівую увагу.

Беларусь не павінна быць коленіяй, яна не павінна быць толькі крыніцаю прыбыткаў тым ці іншым гаспадаром з цэнтру. Беларускае буржуазіа, беларускі работнік павінны даласвацца свае капіталы і працу да мясцовай прамы-

ловасці. Тагды лягчэй мінецца спекуляцыя, безработыце, шкадлівая эксплёатацыя нашых багаццяў. Треба паставіць разумную, карысную прамысловую арганізацыю.

Барацьба за эканамічнае вызваленне гэтак сама важная, як і барацьба за нацыянальнае і дзяржаўнае вызваленне. Бяз першага ня можа быць другога і трэцяга.

Творчасць і хаос.

Народы б. Расійскай імперыі ад 1906 г. да 1920 г. прайшлі цэлы цыкл політычнага і сацыяльнага жыцця. Ад дыктатуры самадзяржжа да "дыктатуры пролетарыяту".

Вайна ўжо зрабіла глыбокія перамены і ў эканоміцы і ў псіхіцы людзей. Усе старыя багі былі скінуты і спалены, як у Ізраіля каля Сінаю. На месцы іх паставілі новых, большавіцкіх ідалаў і складаюць ім новыя хвалебныя гимны. "Усе мы ўзялі, усе мы падзялілі, няма над намі улады, апрач нас саміх".

Але элементу да братэрства, роўнасці і слабоды ня было ўнутры "самадзяржаўнай масы". Зрабіўся звычайны салдацкі спосаб—дзяльба вайсковай здабычы ад "буржуаў і кулакоў". На гэтым усе братво скончылася. Потым знашоўся і новы камісарскі бізус, каторы аказаўся дужэйшым за царскі.

У нас тут быў "мітыгуючы фронт" К. Дзюка, і знашоўся цэлы корпус мітыгуючых эс-эраў з "земгусараў".

Мы пануем старых народавольцаў, каторыя ўсё сваё жыццё палажылі для ідэі, але гэтых "армейскіх і земгусарскіх" хвалькоў залічаем да гатунку людзей пад назваю—"мы аралі".

Беларусь і мітынгі.

Армія і тыл стаялі на Беларусі. У гарадох, мястэчках, вёсках сходкі былі несканчоныя: народ слухаў і слухаў. З гэтага была і карысць беларусам: свежатапагяд быў распыраны, былі адчынены вялікія перспектывы.

Пад канец ужо сяляне з'арыентаваліся ў праграмах і дараслі да іх крытыкі. Аратарам стала цяжэй, часамі іх заганылі ў пот.

Прышлі немцы. Армія іх тагды яшчэ не развалілася. Гэта напаказ быў адзін парадок і арганізацыя. Гэта быў "вясёлы рогат" з большавікоў. Калі пасле немцаў зноў вярнуліся камісары з манерамі "царскага акалодчына", то ўжо "камузія" на вёсцы і ў мястэчках не магла завабіць нашага селяніна-гаспадара на большавіцкую плянформу. Вярнуўшыся назад, большавікі былі ўжо нязальствам, ужо набраліся ўсяго гонару самадзяржаўнай улады і нічым ня розніліся ад старых царскіх чыноўнікаў.

Комуна і галадоўка былі рыганы з Беларусі новай нацыянальнай сілай—польскімі легіянамі.

Вучыцелі нацыяналізму.

Польскія легіяны здзівілі ўсіх сваёю моцнаю нацыянальнай сувяззю, сваім замілаваннем да бацькаўшчыны і вялікім нацыянальным гонарам. Гэты свежы вецер павееў чымсь новым. Пад яго павевам беларускае нацыянальнае пачуццё паднялося. Зразумелая реч, што народ, змучаны 4-х гадовым фронтам і ўсімі цёмнымі рэчамі, якія робяцца пры вайне, наракае і праклінае, але вайна скончыцца, і ўсё гэта пройдзе. Пялякі зрабілі нас нацыяналістамі. Цяпер так званая "крэсовая эндэцыя" і розныя "стражы" працуюць на нашу, беларускую карысць. Чым больш яны заганыюць пад польскасць, тым больш прыбывае нашага полку.

Усякая зьява, развіваючыся, даходзіць да свае антытэзы. Нам карысць, а польскасць—няма ведаме.

Гэта павінны помніць і разумець свядомыя беларусы. Хто любіць Радзіму і хто пачувае сябе здольным да гэтай цяжкай працы, павінен пачаць яе, помнячы заўсёды, што Беларусь ня можа і не павінна быць больш коленіяй.

Л.

Арганізацыя краю.

У завірусе, якая тут адбывалася і адбываецца, арганізацыя цяжка была. Калі сытуацыя, які слой народу тут мацней залучыўся, можна ўсё такі сказаць, што беларусы. Яны трэці год ужо маюць тую самую Раду, выбраную на Конгрэсе 17 снежня 1917 г.

Кого стараліся найбольш распыліць усе окупанты? Заўсёды беларусаў. Усё-ж такі ў самай глухой вёсцы кожная баба пытаецца: "Ці будзем мы пад Польшчай, ці пад Беларускай Радай?"

Жыды на Беларусі.

За беларусамі ідуць, на сваёй злучнасці, жыды—нашая гандлёва-прамысловая класа. Пры ўсякай змене політыкі яны найбольш дастаюць бяды. Чым больш іх прыціскаюць, тым большай згоды яны трымаюцца. Левыя іх партыі больш інтэрнацыянальныя і цягнуць да расейскай культуры. Арганізацыі сыяніцкая і так аваных ортыдоксаў і вясковыя жыды любяць сваю другую бацькаўшчыну—гэты край—і жыліся з беларускім народам.

Каталіцкі клір.

Каталіцкі клір — самая дзеціплінованая і уплывовая група. Большая іх частка—польбітатары. Цяпер ім на дапамогу прышла дзяржаўная сіла. Але ўжо ёсць значная частка ксяндзоў-беларусаў, іх уплыў расце, імі пачынаецца арганізацыя моладзых клерыкаў, у значнай большасці беларусаў. Там, дзе каталіцкае насельненне густое, ксяндзы — дэнацыяналізатары могуць мець некаторы уплыў пры розных выбарах. У другіх месцах яны не адіграюць ролю.

Праваслаўны клір.

Роля праваслаўнага кліру пры царстве была ўсім вядома: русфікацыя. Ён быў начёпнем у руках расейскага ураду, адным з спосабаў русфікацыі. Цяпер гэтая функцыя ў адносінах да Польшчы перайшла да ксяндзоў польбітатараў. Беларускаму праваслаўнаму кліру адчынілася такая дарога, на якой ён стаяў у час В. Княжства Беларуска-Літоўскага, гэта дарога з сваім народам. Духавенства праваслаўнае да гэтага яшчэ не падтавана.

Памешчыкі на Беларусі.

Памешчыкам на Беларусі равальпця добра далася ў знакі, зруйнаваўшы гаспа. арку. Цяпер гэта самая моцная класа. Іх трохі пудзіць зямельнае пытаньне. Соём на іх наганяе холаду. Беларусы іх ня любяць, як дэнацыяналізатараў.

У іх вольнага (зваротнага) капіталу няма, але ёсць асноўны — зямля. Яны скоро згуртуюцца ў эканамічна-моцную арганізацыю і пастараюцца адбудаваць гаспадарку. Значэнне іх будзе больш культурнае, як політычнае. Свае "хлебныя і мясныя фабрыкі" яны здолеюць за 3—4 годны пусьціць поўным ходам, апрача тых, каторыя прагудываюць грошы ў Варшаве, альбо служаць ураднікамі.

А. У.

Пераварот у Нямеччыне.

Праца контр-рэвалюцыі.

У працягу некаторага часу ў Германіі пашырала энэргічную працу правая кліка, дзейнасць каторай была накіравана к перавароту і каторая старалася прыцягнуць для гэтага многія ваенныя кругі, контр-рэвалюцыянерам удалося перацягнуць на свой бок каля 8 тысяч салдатаў. У звязку з гэтым арыштаваны дырэктар упраўлення аёмельных спраў, фон Кап і капітан Цабст.

Перагаворы ўраду з контр-рэвалюцыянерамі.

Урад Баўэра хапеў спыніць насаванне контр-рэвалюцыйных войскаў, але гэта яму не ўдалося. Контр-рэвалюцыянеры паставілі ўраду ультыматум з 4 пунктаў: 1) стварыць новы кабінет з спецыялістаў, 2) назначыць замест Носке каго небудзь з генералаў, 3) амністыя Капу і другім арыштаваным, 4) амністыя салдатам брыгады Эрхардта. Урад адкінуў усе прапанаваныя і выдаў маніфест, заклікаючы ўсіх рабочых Германіі да забастоўкі.

Заняцце контр-рэвалюцыйнымі войскамі Берліну.

13 сакавіка контр-рэвалюцыйная брыгада Эрхардта ўвайшла ў Берлін з чорна-чырвона-белымі сцягамі. Урадовыя войскі зусім не змагаліся; усе урадовыя установы заняты контр-рэвалюцыянерамі.

У той час урад сабраўся на парад і паставіў зняць свае войскі з вуліц і выехаць з Берліну.

Лёс ураду.

А 8 гадзіне раніцай прэзідэнт рэспублікі, Эберт, пакінуў замак Міністар Носке ўдзёк з Берліну. Выдан прыказ аб арышце Эрцбюргера, але ён схаваўся. Міністар-прэзідэнт Прусіі, Гірш, і міністар юстыцыі, Шыфэр, арыштаваны.

Новы урад.

Капітальны рэспублікі выдала маніфест аб тым, што стары урад болей ня існуе. Улада пераходзіць да галоўнага ўраўдвальца, Капа. Міністар абароны і камандуючым войскамі пазначана генерал Лютвіц. Нацыянальны Сойм распущаны і яго паставы абвешчаны ня маючымі сілы.

Кап будзе дыктатарам. Маюцьсфармаваць новы кабінет з спецыялістаў. Бюро Вольфа паведамляе, што новы урад не рэакцыйны, а трымаецца лэзугаў канстытуцыі.

Забастоўка ў Нямеччыне.

У звязку з пераваротам, соцыялістычныя партыі і стары урад абвясцілі агульную забастоўку.

Забастоўка адбываецца без згоды паміж рабочымі. У Берліне спакойна. Найбольш рэвалюцыйны настрой Франкфурце-на-Майне.

Міравыя перагаворы.

Асновы польскіх міравых умоваў.

Данішчак „Journale“, Сьцяпан Аубац, гутарыў з міністрам загранічных спраў п. Пытэкам. Подлуг слоў п. міністра, міравыя перагаворы можна лічыць распачатымі. Цяпер апрацоўваюцца умовы і асновы, на якіх будуць апрацаваны ператрактаты; яны будуць безадкладна камунікаваны дзяржавам Антанты.

Галоўная аснова ёсць граніца да 1772 году; яна апрацавана на трох пунктах: на погляды-гістарычны, моральны і правы.

З гістарычнага погляду—ёсць право на граніцы, якія трымаліся чатыры стагоддзі.

Моральнае право апрацавана тым, што падзел Польшчы былі гістарычным гвалтам, у Польшчы былі праз парушэнне ўсіх міжнародных правоў сіла забраны яе землі. Ня можа ўтрымацца той стан рэчаў, каб адабранае засталася ў руках гвалтоўнікаў.

З погляду прававага ясна так сама, што захопнік ня мае ніякага права трымаць для сябе забраныя праз негелальны чын, часовай фізчнай перавагай, рэч.

Адсюль і выходзіць глаўная засада дамагацца дэзаванкі ад Расіі.

Верная сваім традыцыям вольнасці, Польшча стаіць на тым, каб лёс гэтых земляў вырашылі самі жыхары.

Савецкі урад запрапанаваў мір Фінляндцы.

„Temps“ паведамляе, што 6 сакавіка фінляндскі урад заявіў савецкаму, што ўсходняя Карэлія ніколі не належала да савецкай Расіі, і яе насяленне не хоча належыць да Фінляндцы.

Чычэрн адказаў, што савецкія войскі ніколі не акупавалі Карэліі, калі яна знаходзілася ў руках фінляндаў. Чычэрн прапануе распачаць міравыя перагаворы.

Літоўская і чэхаславацкая дэлегацыі ў Маскве.

„Berlingske Tidende“ паведамляе з Коўны: Гэтымі днямі прыбыла ў Маскву літоўская дэлегацыя з Коўны. Паводлуг урадовых вестак, дэлегацыя мае мэтаю перагаворы аб меншых палонных. Прыдзе-ж яе задаўнем ёсць прыгатаваць міру з Расіяй. Адначасна з гэтымі намерамі прыбыла ў Маскву і чэхаславацкая дэлегацыя.

Аб становішчы ў адносінах да Расіі.

З Вашынгтона паведамляюць, што урад Злучаных Штатаў апрацоўвае ноту да савецкай у прапановы апошняга выяўлення становішча ў адносінах да Расіі.

На пасяджэнні Лігі Народаў гаварылі аб выбарах членаў камісіі, якая подлуг паставы Вышэйшай Рады, павінна ехаць у Расію. Паставоўлена, што для кожнай дзяржавы будзе вы-

значаны адзін камісар, а лік тэхнічных дарадчыкаў будзе неабмежаваны.

Аб Бесарабіі.

„Journal des Debats“ паведамляе, што Вышэйшая Рада паставіла апошняе рашэнне ў справе Бесарабіі ўладамі міравым чынам паміж Румыніяй і савецкай Расіяй.

АПОШНІЕ НАВІНЫ.

ПАВЕДАМЛЕННЕ ПОЛЬСКАГА ГЕНЭРАЛЬНАГА ШТАБУ.

Ад 14—III.

У стыхках разведаных партыяў к поўначы ад Дрысы ўзята нашымі войскамі 18 палонных. Посьле адважнага бою ў раёне Шацілак усе варожыя атакі былі адбіты. Бальшавікі панеслі вялікія страты.

У паўднёва-ўсходнім напрамку ад Наваград-Валынску, нашы войскі адбілі варожыя атакі. Узяўшы пры гэтым адзін кулямёт. У раёне Астраполю і Старой Сінявы нашы заставы кулямётным агнём прымусілі к адступленьню варожыя дэзоры.

Чырвоныя войскі пераважнымі сіламі атакавалі нашы пазіцыі к усходу ад Новае Ужыцы. Посьле адважнага бою, ня глядзячы на пераважныя сілы праціўніка, усе атакі яго былі адбіты. Паводлуг дабавачных вестак, нашы троефі на Прыпяці, апроч тых, аб каторых паведамлялася, складаюцца яшчэ з 20 матэрных лодак і 20 малых паравых пароходаў.

Некалькі жалезнадарожнікаў-палюкоў прыехалі з Рэчыцы ў наш бок на добрым амерыканскім паровозе.

Паўстанне ў Ірландыі.

КОПЭНГАГЕН, 12—III. З Лёндану паведамляюць, што паліцэйскі камісарыят у Гугунстоне ў Ірландыі 10-га сакавіка ўзарваны ў паветро. Ірландзкія паўстанцы забралі зброю і амуніцыю, якія там былі.

Як паведамляюць з Дубліну, бязладзьдзі, якія пачалі сінфэйнары, ідуць далей.

Міністэрскі крызіс у Францыі.

ЛІОН, 13—III. Подлуг інфармацыі „Petit Parisien“, увесь кабінет міністраў мае падаць у адстаўку, ў самым хуткім часе.

Адстаўка італьянскага кабінету.

ПАРЫЖ, 13—III. З Рыму паведамляюць: Нітты павядаміў аб адстаўцы некалькіх членаў кабінету. Усе міністры, з прычын палітычнай сытуацыі, перадаюць свае партфэлі на рукі старшынні міністраў, Нітты.

Палітычныя весткі.

У Цэшынскай Сілезіі.

„Ostrawsky Dzieinik“ паведамляе, што коаліцыйная камісія, з прычын непарадкаў у Карвінскім округу увяла ва ўсёй Цэшынскай Сілезіі асаднае палажэнне.

Для спынення пачаючага безладдзя коаліцыйная камісія паставіла павялічыць міжнародны окупацыйны атрад.

Амерыка аб міры.

Венскае бюро карэспандэнтаў паведамляе з Вашынгтона, што Дэпартамент Штатаў распаўсюджвае погласку, нібы Злучаныя Штаты маюць намер ухіліцца ад справы міравой канферэнцыі.

Забастоўка ткачоў у Францыі.

Забастоўка ткацкіх працаўнікоў абхапіла Рубэ, Туркуан і суседнія мясцовасці.

Украінская місія ў Бэльгіі.

Подлуг паведамлення газэты „Nation Beige“, мэтаю украінскай місіі ў Бэльгіі ёсць дабіцца прызнання незалежнасці Украіны, а так-сама пазнаць міць савецкай у становішчам Украіны, якая мае шмат збожжа. 4903 украінскія коопэратывы гатовы зараз-жа выслать без адкладу пшкар, збожжы і сярэц.

Японцы і бальшавікі.

Памонік камісара загранічных спраў, Янсан, які знаходзіцца ў Іркуцку, перадаў галоўнаму японскаму камандаваньню міравую прапанову.

У Польшчы.

Соцыялістычная канферэнцыя.

У Рыгу выехалі прадстаўнікі П. П. С., дэп. Недзялкоўскі і Земенскі, каторыя прымуць удзяне ў соцыялістычнай канферэнцыі Латвіі, Эстоніі, Фінляндцы і Літвы.

Такая самая канферэнцыя адбудзецца і ў Варшаве 20 г. м.

Пагроза агульнай забастоўкі.

На сходзе Рады профэсійных саюзаў, пасля дэталёвага разгляду пытанья аб мілітарызацыі электрычных фабрыкаў у Варшаве, была выбрана дэлегацыя, якая была ў старшынні рады міністраў і вымагала адмены ўсіх рэпрэсіяў.

Калі вымаганьні рабочых ня будуць выплаўнены, тады Рада аб'явіць агульную забастоўку.

Забастоўка на чыгуны.

Забастоўка цягнецца толькі ў Галіцыі.

У востру радамскай дырэкцыі забастоўка спынена.

У Варшаўскім востру забастоўкі зусім ня было.

Кракаўскія цягнікі даходзяць да Чабіні.

Панская сучка.

(Апавяданьне з часоў панішчыны).

I.

— Ах, гэткае няшчасьце, гэткае няшчасьце, мой пане!—казу князь Вышывецкі графу Пшаздзецкаму і зьвераваным абтраху над залатою, мьстакіе работы, попелькаю ароматную гаванскую цыгару.

Абодва пасмактавалі з келіху віно, сядзелі ў магнацкім чорнадубовым кабінэце ля шугаючага каміну.

— О, так, так, каханы пане,—палслужна патураў госьць:—я чуў, вы далі за сучку нязвычайную пану, як у байцы!

— Але-ж не, пане мой! Ня надта ўжо й дорага. Я адступіў Любамірскаму за маю гаротную Дзініўку чатырыста душ падданных. Эг, у выселках, пане, жылі, у роістах, рогам убіўшыся ў Любамірскіе насны. Ну, колькі сем'яў перагналі бліжэй сюды, а тых астатніх, а кавалкам балота, я адступіў суседу за Дзіні. Ды не ў цне той справа, пане мой! А не ў цне! То-ж гэткае страта...

— О, так, так, каханы пане!

— Няхай аджываць мне мяю Дзіні, і я кіну за гэта ўдвойчы, ўтройчы болей—колькі хочаце!—сем'яў. Але-ж яна—няжывая. Сканала мяя галубка ўдосвета, гадзіне ў чацьвёртай, пане мой. Ніякая вятэрынар'я не дала тут рады. Профэсар Ром вострава выслыў мяе свайго лепшага памягача—доктара Мейжэву. Той даў надзею, што Дзініўка напэўна ачуваець, і я меу тое безгалуфе, пусьціў яго назад, не пачакаўшы лепшага гадзіны. Мой уласны вятэрынар... але не! я не магу спакойна казаць аб ім.

І князь паллесаў у ладкі.

Нячутна адчыніліся вялізныя дзьверы, нячутна,

як зьдэнь, даўся на вочы добраабразны, з сівымі бакенмі і ў золатам вышыванай фамільнай ліфрэй, камардынер.

— Хлоп слухаець яснавільможнага пана.

— Скажы камісару, пану Міхалу, што вятэрынара Будзёку здаём у войско за няздольнасьць у яго адмысловай працы. Выправіць заўтра ўраньні.

Грабя Пшаздзецкі быццам меўся нешта сказаць, але, як на тое, дапіў віно, ён зацягнуўся дымам і закашляўся, а ў той час камардынер пішоў.

— Дзіні, Дзіні!—засягаў князь з кута да кута.—Бач, мой пане, арадзілася яна ў Англіі, і радавод яе вы горшы, чымся якога літоўскага шляхціца з драбнейшых. О! Прывёз яе бацька Любамірскага, нябожчык пан Кавары, хай сьвят ляжыць. Ах, і што-ж то быў за зніўца і паніцель! Сынкоў цяпер старанна абкругляець валадарство, але пары слоў ня звязжаць, блазень у сабахых справах. І вося я дасту ад яго Дзіні. Яна прышла ў мой дом. Пасе! я-ж дрыжу над ёю, я-ж яе кукобіў... Заўша спала яна, мая галубка, ля маіх ног. І навошта мяе было звадзіць яе з сабакам Сангушкі?

Скажыце, пане мой, навошта, а? Ці-ж гэтакіе далікатныя, гэтакіе кваліты стварэньні Пана Бога прызначаны быць маткамі? Вося я бачу, яна ўся ў маіх вачох. Памятаеце, пане? Якая плястыка, а! Якое прыгажство правільных ліній! Якая духоўная выразаць кожнага мускулу! Якая няўмірушчая, клясычна скульптурная гармонія цела! А стойка! А як яна мяне любіла!

А, пане мой, скажу зусім без перавышч... ці ў ва ўсёй Польшчы і Літве быў калі сабака, лепшы за яе? Аі, Дзіні, Дзіні! На тых вількіх ложах у Панатоўскага, дзе быў з сваім уладуленым сабакам кароль Прусаў, мая Дзіні была лепшая за ўсіх панскіх і каралеўскіх сабак...

— О, так, так, мой заладзенькі пане! То-ж гэтакі Дзіні нараджаюцца ня вельмі часта сярод сабак, як гэты і таленты сярод людзей,—казаў Пшаздзецкі.—А павіжусь спытаць: пшавячочкі... яны засталіся жыць, Пан Бог хаваў?

— Так.

— Ну, то дзякаваць Пану Богу! Як мне здаецца, дык гора каханага князя павінна ўменьшыцца надзея на шчавячкоў. Уважаю на тое, што яны-ж дзеткі слаўнай Дзіні. Ды й сабака Сангушкі, я ведаю, добры сабака. Гадок ці паўтара—і ў каханага князя будзе некалькі добрых Дзіні.

— Так, так... Засталіся сьляпенькіе, нядужыне. Здохнуць.

— Зьмілуйцеся, мой каханы пане! Пры добрым а пільным даглядзе, пры належным клопаце ня могуць яны здохнуць,—выгачаюцца.

— Але, пане! Бач, яны навет лактаць ня здолеюць, ім треба ссаць.

— Радцы, радцы, мой каханы пане. Адны-ж ведаю некалькі выпадкаў, што зьвераньці, пакінутыя ў гэтым стане, гадаваліся.

— Ну, хто заступіць ім Дзіні? Ніхто!

— Так, гэта рэч няпростая. Але памяркуем...

Грабя ўзяў зьлезны кішчак і біў вузальце ў каміне. Чырвоны водбліск ківаўся на яго вялікай і магутнай фігуры з панскай важнай самавітасцю, на яго лівінай швельоры валасоў. Даўгіе вусы з гонарам віселі па баках вуснаў, што грэбліва, паданску выпіналіся!

— Мые прышло ўдум штосьці добрае, мой каханы пане—сказаў ён і павярнуўся балей у бок гаспадыра:—сяньні на палываньні стары палюсцучык пераказаў мяне ціканую прыгоду. Можна—казка, можна—не. Спавязьліся адноўчы ў полі мужычкі з дзіцінчакм. Мядзьведзь злавіў яе і прыцягнуў у сваю мярлогу. Быў улавец,—мядзьведзіца яго здолла, пакінуўшы дзяцей,—дык залучыў бабу, каб была ў яго за гаспадыню. Баба выкарміла мядзьвеня разам з сваім дзіцінчакм. Мядзьведзь, як рыцар, дбаў аб усёй сямейцы, прынасіў мёду, хлеба і ўсёго, што задавалася сьцягнуць на полі ў мужыкоў, у вульях, у зямца і абідзе. Калі мядзьвеняты падрасталі, добры іх бацька пусьціў тую мамку на волю, навет паднасіў, кажуць, яе хлапца да самага поля.

У Л і т в е.

Умовы міру літоўцаў.

Літоўскі ўрад выставіў гэтакія ўмовы міру з Польшчай: прызнаньне Польшчай незалежнасці Літвы з сталіцай у Вільні; перад заключэннем вайсковай канвенцыі з Польшчай, Польшча выводзіць свае войскі за дэмаркацыйную мяжу Фаша; зараз-жа пасьле падпісаньня канвенцыі Польшча аддае Літве Вільню і землі на поўнач ад Давіньску, на ўсход ад Вілейкі і на поўнач ад Ліды; Польшча заключае з Літвой дагавор у справе адміністрацыйна-літоўскіх зямель, якія застаюцца надалей пад Польшчай; усе дагаворы паміж Польшчай і Літвой падлягаюць кантролю і абароне Саюзу народаў.

Усе зазначаныя ў гэтых умовах землі—беларускія, а дзеля гэтага вельмі добра, што бойкай карове Бог рог не дае.

Адмена ваеннага стану.

З і сакавіка па ўсёй тэрыторыі Літвы зняты ваенныя стаянкі; выключэння толькі 30-ці—кілёметраў пасак па дэмаркацыйнай лініі, а так сама лініі залезнай дарогі, але перадавыя стаянкі на моцны быць забаронены і на гэтай тэрыторыі.

Выбары ў Устаноўчы Сойм.

„Літвіна“ паведамляе, што літоўскі ўрад папоўніў устаў аб выбарах устаноўчага сойму, даючы вайсковым права ўдзяцца ў гэтых выбарах.

На Украіне.

Становішча на Украіне.

„Громадская думка“ зьяшчае інтэрв’ю з асобай, якой можна верыць, уцёкшай ад бальшавікоў з Кіеўскага раёну. Подлуг слоў гэтае асобы, адносіны вёскі к бальшавікам—не вышляюцца. Сяляне добра ўзброены і рыхтуюцца вясці барацьбу з аружжам у руках з усямі, хто напярэбе рэвізаваньне хлеб. Бальшавікі, у сваю чаргу, распаўсюджваючы свой уплыў у краі, зьяўляюцца ў вёскі толькі значнымі атрадамі. Асобных чырвона-армейцаў нідзе ня відаць. Валасцёў на Украіне ня існуе, замест іх створаны незалежныя аўтаномныя „рэспублікі“. На чале гэтых рэспублік стаяць рады, як заканадаўчая ўлада, і т. з. старшын, падначальныя радам; гэтыя старшынныя вышляюць сабою выканаўчую ўладу. Найбольшым уплывам сярод насельніцтва карыстаюцца народныя настаўнікі.

На Украіне ходзяць царскія рублі і „грывны“; іншых грошай сяляне не бяруць; царскі рубель катруецца па цане ў чатыры „грывны“.

Ліквідацыя украінскай ўлады

„Громадская думка“ перадае свайго варшаўскага даўдзінскага паведамляе, што ўкраінская ўлада ў Камянцы ўжо ня існуе. Ёсць там „яшчэ і галоўна ўпаўняны ўраду У. Н. Р. мін. Агіенка, ёсць губерскі камісар і павятовыя

украінскія ўлады, але яны ня маюць значэння. Усе адміністрацыйныя установы забрала польская окупация.

У савецкай Расіі.

Узрост і развіццё Маскоўскіх коопэратываў.

Маскоўскія коопэратывы граюць вялікую ролю ў гаспадарскім жыцці савецкага ўраду. Пэрад імі адчыняецца дыпер шырокае поле і на міжнародным сусветным рынку. Узрост і развіццё гэтых коопэратываў падняўся значна за час вайны. Яшчэ ў 1913 г. мелі яны 3 мільёны рублёў абароту, у 1914 годзе ўзраслі да 10 мільёнаў рублёў, 1915 г. мелі больш чым 20 мільёнаў, у 1916 г. каля 100 мільёнаў, у 1917 г. бадай 212 мільёнаў. Абслужывалі яны амаль 50 мільёнаў людзей. У 1917 г. лік сяброў гэтых коопэратываў стаў да 1/3 частцы насельніцтва ўсёй Маскоўшчыны.

Настрой рабочых у савецкай Расіі.

Як змяняўся погляд рабочых масаў на савецкую ўладу, гэта можна ўгледзець з былых фактаў, чуткі аб якіх часамі далатаюць да нас.

На многіх фабрыках, якія знаходзяцца ў цэнтральных губернях, рабочыя ўжо вынясці паставы, каб вярнуць былых уласнікаў прадпрыемстваў дзеля павялічэння вырабу. Між іншым, рабочыя Прахорэўскай мануфактуры энэргічна ўсталі бараніць незалежнасць асобы ўласніка прадпрыемства, Прахорава, які працуе на фабрыцы звычайным рабочым. Бальшавікі арыштавалі яго, але рабочыя ўчынілі гандыяную дэманстрацыю, вымагаючы, пад пагрозай разгрому савету, вызвалення. Іх вымаганьне было здаволены. Настрой рабочых вельмі прыгнетны. Рабочыя масамі панідаюць савецкую службу, шмат якія з іх ідуць па вёсках і агітуюць проціў савецкай ўлады.

Беларуская справа.

Уход беларускага старшыні міністраў.

Беларускае бюро друку паведамляе: з прычыны нявыдачы польскім урадам паспартоў і фактычнай немагчымасці пры гэтай сытуацыі кіраваць беларускай заграўнічай палітыкай, старшыня Рады Міністраў Беларускай Народнай Рэспублікі п. Антон Луцкевіч 28 лютага паслаў Беларускай Радзе ў Менску заяву аб адстаўцы.

Тарас Шаўчэнка.

Паэта надолі і протэсту.

(На 59-ы год сьмерці песняра Украіны).

Шаўчэнка быў сын селяніна часоў паншчыны. У дзіцячых летах, застаўшыся сіратой, бяз бацькі і маткі, ён сам упрасіў мясцовых настаўнікаў, каб навучылі яго чытаць і пісаць. Вельмі развітны розумам і надта здольны хлопчына, ў кароткі час навучыўся ён

пісаць і чытаць, а гэтак сама рысаваць і навет маляваць.

Здольны і разважны хлопец спадабаўся пану свае роднае вёскі, Энгельгарду. Пан зрабіў яго сваім лёкам. З панам едзе малы Шаўчэнка да Варшавы, дзе карыстае з усякай магчымасці, каб вучыцца далей.

З дазволу свайго пана ён пачынае вучыцца маліраванню ў вядомага тагды мастага-малара Лямпегі. З Варшавы едзе з Энгельгардам да Петарбургу, дзе вучыцца маліраванню ў Шыраева. Шыраеў вельмі любіць вучня, загадваючы яму маляваць на заказы дамавыя дахі і парканы. Пры гэтай рабоце яму мала заставацца часу для навукі артыстычнаму маліраванню, і ён маляваў і рысаваў толькі ўночы.

У часе побыту ў Петарбурзе шчасце ўсміхнулося Шаўчэнку. Сваімі здольнасцямі ён зацікавіў тагочасных выдатнейшых людзей, каторыя прасілі Энгельгарда аслабіць Шаўчэнку ад паншчыны. Пан запрасіў выкуп у суме 2500 руб. Вядомы артыст-малар Брулаў зрабіў для гэтага маты конкурс, намалюваўшы партрэт расійскага паэты Жукоўскага. Грошы, атрыманыя за партрэт, аддалі Энгельгарду, і Шаўчэнка на 24 годзе жыцця стаў вольным чалавекам.

Высокі дух паэты ня мог заставацца спакойным пры тым уціску і сяспраўі, якія панавалі ў расійскай дзяржаве. Ён становіцца сябром таёмнай арганізацыі, каторая мела на мёце ўварыць вольныя славянскія рэспублікі. За гэта яго аддалі ў салдаты і саслалі на ўсход эўропэйскай Расіі, забараніўшы маляваць і пісаць вершы.

Дзесяць год пражыў Шаўчэнка на берагах Каспійскага мора, далёка ад бацькаўшчыны, пры самых цяжкіх варунках. Яму ня толькі забаранілі пісаць і маляваць, але навет чытаць не дазвалялі.

Сын прыгонніка, Шаўчэнка больш за каго іншага адчуваў гора і нядолю людзей, жыўшых пад паншчынай. Шмат напісаў ён вершаў, дзе малюе абразкі з жыцця часоў паншчыны, абразкі поўнае раяльнай праўды і цяжкага цярдзення. З няменшай сілай выступае Шаўчэнка і проці царату. У царох бачыў ён усю віну цяжкага грамадзянскага ладу, калі адны гандлявалі другімі, ды істнавала паншчына. Цары—гэта каты; зьдэкуюцца яны з усяго, што людзі лічаць сьвятым.

У адным сваім творы Шаўчэнка малюе адносіны душы ўкраінскага народу да цароў. Ён перадае размову трох пакутучых душ. Духі апавядаюць, за што церпяць кару і чаму ня пушчаюць іх у рай. Першы дух кажа: калі цар Пётр І вяртаўся з поля бітвы пад Палтавай, дзе была разбіта збройная спроба народу ўкраінскага вярнуць сваю незалежнасць, то папрасіў малую дзяўчынку напіць яго кая. Дзяўчына напіла, але, прышоўшы да хаты, зараз-

жа памерла і дагэтуль пакутуе за тое, што „цару маскоўскаму кая напіла“. Другі дух: малым яшчэ дзіцём быў ён, калі matka паказала яму на Дняпры залаты човен, у каторым ехала царыца з сьвітай. Дзіця глядзела і сьмяялася. За гэта толькі, што нібы прывітала сьмехам царыцу Катарыну—„страшнага ворага Украіны, галодную вачыну“,—памерла дзіця, а душа яго пакутуе і ня мае доступу ў рай.

У адносінах да грамадзянскай несправядлівасці Шаўчэнка быў грозным прарокам, адважна паказуючы голую праўду. Ён не арганізаваўся ў барацьбе за волю народную адным пісьманным вершаў і палажэннем паэты. Сваю няшчаснага народ, аддаваў цэлам і душою гэтаму народу, аднаго пісьманным было мала. Ён бярэ чыннае ўдзясць ў барацьбе з расійскім царатам і ўступае да „Кірыла-Матодзеўскага брацтва“, меўшага на мёце злучэнне ўсіх славян. Украінцы, беларусіны, палякі, чэхі, сэрбы, расійцы і іншыя павінны былі ўварыць незалежныя дэмакратычныя рэспублікі, а потым злучыцца ў супольную агульна-славянскую федэрацыйную дзяржаву.

Але нядоўга мог Шаўчэнка працаваць для добра свайго народу. Данос, арэшты сяброў брацтва, 10 год салдацкай службы на краі сьвету ў пустыні былі нагадаю за яго нацыянальную працу.

Шаўчэнка панёс нацыянальную кару за ўсіх сяброў брацтва. На ім памсціўся цар і царскія каты. Цар абурэўся за тое, што ў адным вершы вычытаў абразы царыцы Катарыны, а яго прыслужнікі за тое, што Шаўчэнка праклінаў паншчыну.

Палітычным ідэалам Шаўчэнка быў грамадзянскі лад „без мужыка і бяз пана“, каб працаўнікі маглі самі сеяць і пасейнае жаць сваімі прапавітнімі рукамі. Дзеля гэтага творы Шаўчэнка маюць вялікае значэнне ня толькі для ўкраінскай, але і сусветнай літаратуры. Быў ён адзіным з паэтаў 40-х гадоў прамінулага веку, каторы жадаў поўнага вызвалення працоўным людзям.

Пясняр палітычнай волі ўсіх падняволеных народаў бачыў у гэтай поўнай нацыянальнай незалежнасці. Сьвята верыў ён у адраджэнне „абкрадзенага расійскага“ ўкраінскага народу, верыў у будучую незалежнасць свайго народу, прыгнетанага „братнім“ расійскім народам.

„Не памрэ праўда наша і воля не памрэ!“—кажа пясняр Украіны і з пераконаннем пьвердзіць, што „паўстане праўда, паўстане воля, і ніхто ня можа закаваць у кайданы жывую душу і жывое слово“.

З вераю, што народ ўкраінскі скіне кайданы нацыянальнай і сацыяльнай няволі і што адрадіцца Украіна, з гэтай сьвятою вераю паэта і памёр.

Падаў Я. К.

— З гэтага выпадае, пане?

— З гэтага выпадае, мой каханы пане, што дачынныя мужычка знойдзеца і для Дзіных сіротак!

— Думка не блатая! Толькі мне замінае тое, што нашыя хлопцы яшчэ надта цёмныя, дурныя... У іх гэтыя прыхадзі, забабонаў, і яны, апрача таго, не разумна пабожныя, ці як бы ляпей сказаць. Баба напэўна не зразумее, што моральнай крўды для яе асобы тут няма, калі ходзіць аб *выратаванні сіротак*... А я, пане мой, хоць можа гэта сьмех, ня хочу зьяваць такіх, таго... такіх бабскіх пацупцаў з успамінкамі аб мае! Дзі! Не, ня хочу! Ды і ці будзеце які толькі? І ці знойдуцца сярод маіх падданых мамкі?

— О, то-то-то! У словах каханага пана чуецца даўгое быццё ў Англіі. А я скажу пану: я балей за каханага бавіў час у нашых багаславёных пушчах, і дух нашых хлопаў я, мой залаты пане, до-о-обра ведаю. Каго, як каго, а сьмерда знаю. Дух іх я выдукаваў адметна. Пане! любая баба за гонар будзе лічыць і пойдзе з прыемнасцю... Пабыць у самым замку!—для іх то гэта вялікае шчасце...

— Так, мой пане. Але я, таго... не хацеў-бы я, каб гэта пачалося ад мяне.

— Божухна мой! Толькі мікніце аканому ці войту.

— А ўсё ж, таго, няпрыймаю. І толькі дзеля свае Дзі, дзеля яе бездапаможных сіротак, я складу усякую ахвяру. Ай, Дзі, Дзі мая! Яе ўжо няма.

II.

Поўны клопату, стары войт Рымарчук зраньня быў ня ў гумары, і ў думках пасылаў да ўсіх чартоў здохлую заморскую сучку. За-за яе, праклятай, то я дзіві, і сам страціў панскую ласку. Дыпраўды, і не яго то, войтаўскі, абавязак клапаціць аб тым, што дзееца ў самым замку. Але ён—стары, зведаны служка, і на яго валаць усе труднейшыя і няпрыймныя даручэнні. Рымарчук, ідучы ў чорную хату, клапаціва загінаў пальцы: ветэрынара да вайсковага начальніка выслаі (тут войт зпрыкрасьць зморшчыўся, ўспомінуўшы сьлё-

зы і выццё); дол сучцы ў старым парку капаюць; з заказам на памятник у Н ужо паехалі; псара Яську, што забіўся наказаць апалшчыку сагрэць пакоя, дзе пчаныткі, абсеклі; астаецца глэўнае і самае дрэннае: знайсці і даставіць у замак мамку. І як мага скараей. Каб цябе ліхо,—дзе-ж яе так скоро знойдзем? Але ведама, што ў пялёх акругох ёсць мамкі. Толькі ўсё нядта далёкіе, вёрст за дваццаць, трыццаць і далей. Трэба гнаць пасланцоў па ўсіх, а самому трэба ехаць па самую бліжэйшую. Каля чорнай хаты ўжо прыбыралі яму вазок, але пасланцы ня ўсе справіліся, і войт усердзіўся і падняў на іх галас, раздражнёна перавёў марудных бізуюм, што пасіў за пясом, як адзнаку войта. З крыкамі і лаянкаю сеў ён у вазок, піхнуў паважда ў сьпіну і пакаціў па мамку.

Бязьлюднае сьнегавое поле супакавала. Варчак-вая заўдад забрала нагамі, і сьнегавы пил ад камкоў прабіваўся скрозь сетку і сеўся на разгарачоныя шчокі, прыемна студзячы іх. Шэра і аднаобразна было наўкола. Ані жывой душы. Прыдарожныя бярозы бязуднага нудзіліся ў сваім сьрабравым прыбраньні. На ўзгорачку, ў кусточку пырхала некая азыдад пушчакі з чырвоным водем. І сумныя ці няўважна-зачарствелыя вароны не агалашалі сваім грубым каркавым зімавым палёў.

У мутна-бялёсх далях, за грабеннем, курганьнем і кучамі сьнегу мячалі зубчатые сьцены, вежы замкаў, званьніцы, дзівосныя горы, агорнутыя воблакамі. Ды не: мужыцкіе хаты, як завяяныя завірухаю грудкі гною, вышываюць эдалёк, сярод адзінотных бяроз і калодзежных сох з вагамі. У спозьненай гаспадыні яшчэ ўецца сіні дымок над стратой. Дымуху адтуль вецер і прынёс пах смалевай бяросты, дыму і жыльля.

Пуста на вуліцы, заваленай хваросьцем і карчамі з ляду. Прагоняны вузенькіе сьлежачкі ад хаты да хаты, да паграбні і гумёна. Прывязаны за пулу конь жыда-перакушчыка; ён зусім не звязвае ні на прае-

зджага пана войта, ні на вошта іншае. Мятнулася з грабянем і мычкамі лёну дзеўка і, спуджаная, той жа час недзе прапала. Стаяла за рогам грамадка мужыкоў з сякерамі за паясамі, у шапках-віславуках. Невясебна гаманілі аб нечым з дэдам, што нёс у разьвінах рыжую асакі.

Завьвінелі, заскрыпелі палазы пад ваком,—бліжэй, бліжэй. І ўсе мужыкі посьпешна ськінулі шапкі, кланяюцца начальніку да паяса.

— Дзень добры, людзюхы!
— Дабрыдзень пану войту.
— А дзе тут жывець Тацяна Турботная?
— А вуначка тама, просім пана, тамацька на рагу, за крывіцаю жывуць Турботныя.

І колькі хлспаў паслужна замахалі рукамі і аблавухамі і пабеглі наперад паказываць.

Нізкія хацінкі і пуні ўехалі ў зямлю. Малюпаченькіе ваконцы, як бэльмы ў жаласнага старца, тусклелі ў бедных сьлядом, ў багатыроў—мутным і таўстым бутэлячным шклом. Саламяныя маты і падстрэшы закуралі. Хаты курныя, без камяноў, і дым прыкурыву ўсе пачалачкі. Стрэхі з нізкім шчытамі і акапамі. Сьценны абкладзены саламаю ці канаплянаю сувалкаю—дзеля цяпла.

Пад'язджаючы к Турботным, войт няпрыйма ўраіўся: на вуліцы, ля сьцяны сталі царкоўны дзевяны крыж.

— Хаўтуры ў іх. Хлопчык у Турботнікі памёр,—сказалі войту.

— Ну, адно да аднаго,—падумаў войт,—але мамку я павінен узяць... А можа быць і ляпей: не даўдзецца бабе карміць свайго дзіцёнка разам са шчэнятамі“.

М. Гарэцкі.

(Канец будзе).

Слово аб нашым тэатры.

Чаму гэта, калі прыдзе на прадастаўленне нашага тэатру, дык некты не-пакой і трывога агартася, ось—быццам прышоў на досведкі да дарагога хвора-га. І усміхаецца, і кажа, што усё, балазе, будзе, але ўнутры пяць боль-балючая, бо няма пэўнасці ў душы. І праўда, шмат мы аб чым гаворым і багатыя мае прэзенты, ёсць шырокі размах у думках нашых; мы ведаем, што тэатр, паставіўшы „Жанішбу Фі-гаро“, распаліў рэвалюцыю ў Францыі, што „Наталка Палтаўка“ перанесла ук-раінскі сыяг ад Венгры да Вялікага акіяну, што „Фанэла“ ў Італіі...ах, мы ведаем, што тэатр рвець усе сквы, разлівае святло, цешыць шчырым сме-хам...

І вось, будучы наш беларускі тэ-атр; ёсць розныя матэрыялы, прылады, рабочая сіла, але няма цэменту. Ня чу-ецца ў цэлым тэатральным калектыве шчырай, жыццёдайчай працы, няма студыявання, я-б сказаў, над літургіч-най асновай нашага народнага тэатру, няма той глыбокай сьведомасці, што іх сьвятая творчасць ёсць (даўно ча-каная страва для галоднай душы па-крыўджанага, шматмільённага народу...

Ой, паны дабрадзеі, у чых руках наш сучасны тэатр! Падумаеце, параз-важце вы супольна, уважва над тым, што непамерна вялікую будзеце мець заслугу перад беларускай будучынай. Нясеце-ж вы ў тую новую будучыну святло і цяпло, каб нас сустраці з ра-дасным успамінам, братоўскім абняць-цем. Ідзеце з тэатрам, гэта адноўленай батлейкай, па нашых пучавіках ад вё-скі да вёскі, ад места да места і апа-выпчайце простым, але агністым сло-вам, аб нараджэньні свету, аб трыумфу нашай праўды, аб радасці вызваленьня Праўдзіце, як на полі перад непагодай, як ратуючы здабытак пры пажары! Пра-дуйце!

Добра,—скажуць мне,—мы гатовы працаваць, але дайце нашаму тэатру са-мае важнае: дайце літэратуру. Дайце перш-на-перш сцэнічную камедыю, каб яна была напісана ярка; хай у дэталі і будзе недахват, але каб цэласць, ідэя пьесы ўрэзалася ў памяць, каб давала новае пачуцьцё ў перажываньні, каб роль, хоць з некалькі слоў, ярка харак-тарызавала, стварала тып і давала волю мастаку выявіць сваё „я“, дайце ваця-нальную драму, якую даў Вышывескі палюком, Райніс латышом, Астроўскі маскоўцам... дайце матэрыяльнае падтры-маньне...

Але жыцьцё нашых часоў інакш кажа: не прасіць і чакаць, а браць і тварыць,—тварыць вечнае, сусьветнае, роднае, здаровае.

Л. Родзевіч.

МЕНСКАЕ ЖЫЦЦЕ.

Мясцовыя гандляры, якія выпісалі з Варшавы на Вялікідзень вялікія партыі тавараў, цяпер прыймаюць энергічныя меры дзеля дастаўкі гэтых тавараў у Менск. Мажліва, што з Варшавы будзе адпраўлена некалькі спецыяльных ця-гікоў з прыватнымі грузамі. У хуткім часе будзе арганізавана урадавая да-стаўка пачтовых пасылак. Гэтаму ў ганд-лёвых кругах дадаюць вялікае значэнь-не, дзеля таго што спадзяюцца на тое, што можна будзе пасылкамі дастаўляць у Менск значны лік тавараў.

Коопэратыўны банк Беларусі мае быць адчынены ў палове сакавіка. Уста-ва банку будзе зацьверджана гэтымі днямі.

Шпітальная справа ў Менску будзе рэарганізавана. Усе потасныя шпі-талі будуць пад кіраваньнем спецы-яльнага аддзелу ў справе барацьбы з эпідэміяй, які арганізавецца гэтымі днямі. Пад загадам медыцынскага аддэ-лу магістрату будуць толькі агульныя шпіталі, амбулаторыі, прытулкі.

Менскі рабочы коопэратыў, па зага-ду адміністрацыі нядаўна перамянава-ны ў саюз злучаных коопэратываў, ця-пер, па загаду той-жа адміністрацыі, зноў будзе называцца рабочым коопэратывам. Выбары поўнамоцных ад райёнаў у праўленне коопэратыва да гэтага часу не адбыліся. Упраўленьне округу павя-доміла праўленне коопэратыву, што выбары павінны быць зроблены ў адзін

КИНЕМАТОГРАФ „МОДЕРН“

Францшканская ул.

КИНЕМАТОГРАФ „ЛЮКС“

Доминиканская ул.

дзень і кандыдатамі могуць быць вы-стаўлены толькі прысутныя на сходах. Гэта тэхнічна перашкаджае выбарам і праўленне коопэратыву звярнулося ў упраўленьне округу з просьбай аб зьме-не загаду.

Сельскія коопэратывы пачалі апра-цоўваць статуты дзеля прадстаўлен-ня іх да рэгістрацыі ў упраўленьне округу. Гэта прапанаваў ім рабцэ Цэн-трабелсаюзу.

Коопэратывы ня маюць гатовага, апрацованага цэнтрам, статуту і гэта можа зацягнуць надоўга скліканьне зьезду коопэратываў.

Рэвізіяныя фурманак і збожжа па вёсках Менскага округу, з прычыны над-блжэньня вясновых работ на полі, пасыла клопатаў інспэктарыяту сель-скай гаспадаркі, спыніцца ў хуткім часе.

Рэвізіі ў аптэкарскіх магазынах зро-блены былі трэцяга дня. У многіх магазынах знойдзены забароненыя для прадажы аптэкарскія тавары ў вялікім ліку. Усе гэтыя медыкаменты рэвіза-ваны. Уласныя магазынаў будуць за-гэта пакараны.

У павятовага старасты пачаўся прым прэсьбаў ад сям'яў армейскіх салдатаў аб выдачы грашовай дапамогі.

Рэвізія мяняльных кантор будзе зроблена гэтымі днямі спецыяльнай ка-місіяй, па загаду упраўленьня ўсход-ніх зямель.

Абавязковая такса для фурманоў мае быць апавешчана менскім каміса-рыятам у хуткім часе.

„Гісторыя Беларусі“ Ігнатюскага вый-шла з друку. Прадаецца ў Беларускай кнігарні ў памяшканьні Беларускага дому. Апрача таго, так сама мае прада-вацца ў кнігарні Цэнтрабелсаюзу.

Рэдактар—Я. ЛЁСІК.

Выдавец—К. ТАРЭШЧАНКА.

БЕЛАРУСКИ ЦЭНТРАЛЬНЫ СІОУЗ

— СЕЛЬСКОЙ ГАСПАДАРКІ —

гэтым прапануе ўсім беларусам спецыялістам сельскай гаспадаркі (аграномам, спецыялістам, інструктарам і тэхнікам) рэгістрацыя ў канцылярні Саюзу.

Менск, Койданаўская вул. 21, кв. 4.
121.

БЕЛАРУСКИ ЦЭНТРАЛЬНЫ СІОУЗ

— СЕЛЬСКОЙ ГАСПАДАРКІ —

гэтым апавяшчае, што пры Саюзе адчынена консультацыйнае бюро. Мэта яго—даваць рады на пытаньні аб сельскай гаспадарцы і арганізацыі сель-ска-гаспадарскіх таварыстваў на мясцох. Адрэс: Менск, Койданаўская 21, кв. 4.
122.

Школа танцаў „Рэкорд“.

Раковская, 13 (б. Зал Черчеса). Вазобновлен прием учеников и учениц на кур-сы танцев. Запись по вторникам, средам, пят-ницам и воскресеньям от 12 до 2 и от 7 до 9 ч. Учитель танцев Э. В. Альперович.

130 Дирекция Г. К. Шимкевич.

Прощения-переводы

переписывание на пишущих машинах к-ра ВЕЙНТРУБА.

Ул. Мицкевича (Захарьевская) 86, при Ново-Московской гост. 109

АКУШЕРКА из ВАРШАВЫ дает советы БОЛЬНЫМ и БЕРЕМЕННЫМ; имеются комнаты для секретно-больных.

Прием с 9 ч. утра до 7 ч. вечера. Ул. Мицкевича (Захарьевская) д. 8, (3-й эт.) кв. 8, 2-ой этаж. 108.

Сегодня демонстрируется 2-я серия

Черный фрак.

По случаю ремонта театр временно закрыт.

ПЕРВАЯ РУССКАЯ ХЛЕБОПЕКАРНЯ

С. О. Мигуцкого и К^о бывш. Штаделя.

Минск, Ново-Московский пер. д. Залкина прот. № 4.

ПРИНИМАЕТ ЗАКАЗЫ, ПОДРЯДЫ от войсковых частей, учреждений и кооперативов на выпечку ХЛЕБА и БУЛОК. Там же розничная продажа хлеба ЦЕНЫ И КАЧЕСТВО ХЛЕБА ВНЕ КОНКУРЕНЦИИ. 88.

Ресторан „СТОЛОВАЯ“

ежедневно открыт от 9 утра до 11 вечера. ЗАВТРАКИ, ОБЕДЫ, УЖИНЫ И КРЕПКИЕ НАПИТКИ. — Цены умеренные! —

Холодные закуски a la bar.

Захаровская 73.

С почтением И. Мусал.

120.

ПЕРВОЕ ВАРШАВСКОЕ

Т-ВО ФАБРИКИ ТЕХНО-ХИМИЧ. ПРЕПАРАТОВ

О Д О

Варшава, Электраль-ная 20, тел. 284—46.

М. м. Г. Г!

Сим уведомляем что нами передано монопольное представительство на продажу наших изделий на Бело-русский край и Восточные Земли Варшавскому Торговому Дому ГЕНРИХ ЦУКЕРШТЕЙН и Ко, Минск, Кафедраль-ная площадь 7.

Со всякими запросами и заказами на наши изделия

обувная мазь разных цветов, синьку для белья, паста для вакса для сапог, воск для сапожников И Т. Д.

Просим обращаться в Минское Отделение Варшавского Торгового Дома

Генрих Цукерштейн и Ко.

Кафедральная площадь 7.

98.

Старейшая водопроводно-электрическая

мастерская

Д. И. ЭЙНГЕЛЯ

Волоская (Крещенская), 6, кв. 1

возобновила свои действия по устройству водопроводов, кана-лизации, артезианских колодцев и электрического освещения.

Прием медно-котельных работ.

Фирма сущ с 1820 г.

Тэхнічнае бюро і склад тэхнічнага начэньня.

Ю. А. Янубоускага.

Менск, Сярпухоўская, 19.

Будоўля і абсталяваньні млыноў, лесавілак і інш. фаб. Электротэхнічныя ўстаноўкі. Рэмонт машын. Паравыя і газавыя лэкамобілі, станкі. Абсталяваньні эксплёатацыі торфянікаў на апар.

Уладжаньне вузкакалейных чыгунак.

Бюро адчынена ад 9 да 4 гадзін.

84.

Менская Аукцыйная Саля.

Сярпухоўская, д. № 9/4 з (Маліна), каля б. Захаравскай.

Прымае для прадажы, прадае, купляе і прымае на схававаньне:

Золато	Піаніно	Люстры
Серабро	Пішучыя і машыны для пісьця.	Арматуру
Дарэгія каменны	Вопратку	Гаспадарск. прылады
Старасьвецкія рэчы	Вялізну	Пасудзіны
Футры	Боты	Карэты
Дываны	Меблі	Зброю і інш.
Карціны		

Заявы аб прадажы нярухомасьцяў. Уласныя склады, якія апальваюцца. Вы-сылае таксатараў да хаты. Нарыхтоўвае на мясцох аукцыёны поўных ква-тэрных абстаноак. Саля і склады адчынены штатна ад 10 да 1 гадз. і ад 3 да 7. Аукцыёны па нядзелях і серадах. 125.

Менск. Друкарня Інвалідаў.